Home

• Board of Directors and Scientific Board
• Editorial Board
• Editorial Staff
• Board of Anonymous Referees
• Double-blind peer-referral procedures
• Peer Referees’ Evaluation Report
• Instructions for Authors
• Ethical and editorial guidelines
• Publishing house
• Subscriptions and purchases
• Contacts
• Newsletter and Alerts
• Editorial guidelines for Authors

Sections of the journal

• Essays
• Readings and Documents
• Intersections
• Debates
• Humanities Computing
• Books Received
• Reviews
• Bibliographic survey

Quaderni di Synergheion
Study Centre Synergheion

Archive

• indexes and abstracts
• browse by issue
• browse by author
• browse by title
Synergheion (Syn) is a peer-reviewed four-monthly journal, and publishes essays related to all aspects of Greek language and culture, from antiquity to modern and contemporary age, including the modalities of their transmission through the ages, translation activity, and the history connected to the tradition and the reception of texts and other tangible or intangible resources.

The title itself, Synergheion, and the cover image define the journal’s intent: it serves, in fact, as a mare internum, after Fernand Braudel’s definition, namely as an industrious instrument and paradigm of dialogue and collaboration among scholars of different scientific enquiry backgrounds falling within the purviews of Synergheion, as a reply to the fragmentation both of humanistic subject codes and of research lines. It thus welcomes submissions dealing with diverse methodologies and perspectives through different transnational disciplinary approaches, as an indivisible space of interdisciplinary encounter and debate between ministerial scientific areas 10 (Antiquity, Philology, Literary Studies, Art-History) and 11 (History, Philosophy, Pedagogy and Psychology), and as a vehicle of advancement of scientific scholarship, including studies on the interactions of Greek language and culture with various cultural and linguistic areas (continental, Mediterranean and south-eastern Europe, the East, North Africa), the common vocabulary in the spaces with which Greece has come into contact from antiquity to the present, as well as studies regarding the historical significance of images and of cartographic development in relation to the concept of Greek identity. Likewise the journal features contributions dealing with technologies and methodologies for the representation, exploiting and sharing of knowledge bases, systems for the recognition and analysis of syntactic components of a Greek-language text for scientific research purposes on lexicographical, cultural, historical, social, economic, legal, ethnographic, etc. aspects of digitized documents. The journal is also oriented towards technologies of automated deduction on linked data and data mining allowing reasoning based on information stored in databases and digital versions of textual corpora of the sector (scientific areas 10, 11, and 01/B1-INF/01, Computer Science).

The journal, in addition to the sections “Books Received”, “Reviews” and “Bibliographic survey”, consists of the following sections: “Essays”, which includes wide-ranging scientific papers; “Readings and Documents”, which is home to critical editions and unpublished or rare documents, new readings of already published texts, reflections on translation activities, or, in general, reflections which regard the text as their primary field of interest; “Intersections”, including contributions that stimulate interdisciplinary scientific comparison; “Debates”, that, in order to encourage scientific dialogue, serves as an ideal agora where authors who have been criticized may intervene in support of their research lines; “Humanities Computing”, which welcomes contributions devoted to the interaction between humanities and computer science, with particular reference to digitization, automated reasoning, data mining, and textual analysis of databases and corpora concerning Greek language.

The journal, distributed in paper and electronic format with open access, available at the address www.synergheion.it, accepts contributions written in Italian, English, French, Modern Greek — accompanied by abstracts — that have never been published elsewhere, neither on print nor on the web. Submitted papers are peer-reviewed by applying the double-blind method, in accordance with international scientific standards, and, in the case of a positive evaluation, are indexed. In addition, the journal publishes at irregular intervals the peer-reviewed book series “Quaderni di Synergheion”, which includes unpublished essays, proceedings, monographs and critical editions in any languages. The journal as well as the book series, welcomes contributions from scholars of the highest repute and university professors, but also from independent researchers and career-starting researchers.

The journal, issued by Carthago Publishing House S.A.S. and directed by Enrico Iachello and Caterina Papatheu, consists of a national and international Scientific Board, of an Editorial Board and of an Editorial Staff.

International Journal of Greek Studies. Languages, Cultures, Societies
ISSN: XXX (print) e-ISSN: XXX (online) (in the process of registration)
Registration n. XXX of the Clerk of Court of Catania (in the process of registration)
Journal Format: cm 16 x 23
Book Series Format: cm 15 x 21
Quarterly basis: March, July, November
Website: www.synergheion.it
Board of Directors
Editor in Chief: Caterina Papatheu (University of Catania)
Co-editor: Enrico Iachello (University of Catania)

Scientific Board
Dimitris Anghelatos (National and Kapodistrian University of Athens)
Maurice Aymard (Directeur d’études EHESS, FMSH, Accademia dei Lincei)
Francesco Altimari (University of Calabria)
Méropi Anastassiadou (Sorbonne Paris Cité University/INALCO)
Filippo Burgarella (University of Calabria)
Domenico Cantone (University of Catania)
Rosario Castelli (University of Catania)
Monica Centanni (University IUd Venice, Editor in chief "La Rivista di Engramma")
Mireille Corbier (Emeritus Director CNRS, Editor in chief “L’Année épigraphique”, Chevalier de l’Ordre National du Mérite)
José António Costa Ideias (Nova University of Lisbon)
Damla Demirozu (University of Istanbul)
Simona Inserra (University of Catania)
Yannis Hamilakis (Brown University)
Vrasidas Karalis (University of Sydney, President of Modern Greek Studies Association of Australia and New Zealand)
Antonis Kotsonas (University of Cincinnati)
Concetto Martello (University of Catania)
Amalia Moser (National and Kapodistrian University of Athens)
Maria Cándida Muñoz Medrano (University of Catania)
Paolo Odorico (Directeur d’études EHESS)
Dario Palermo (University of Catania)
Stefanos Papagheorghiou (Panteion University of Athens)
Stefano Rapisarda (University of Catania)
Stéphane Sawas (Directeur d’études CERLOM, Sorbonne Paris Cité University/INALCO)

Editorial Board
Editorial managers:
Orazio Licandro (University “Magna Grecia” of Catanzaro)
Paolo Maria Militello (University of Catania)
Marianna Nicolosi Asmundo (University of Catania)
Associate editors:
Marianna Figuera (University of Catania)
Eleonora Pappalardo (University of Catania)
Chrissa Tzagaroulaaki (Panteion University of Athens)

Editorial Staff
Supervisor: Roberta Riciputo
Deputy Supervisor: Federica Grasso
Francesca Aiello, Daniele Francesco Santamaria, Giannantonio Scaglione, Andrea Vella
Board of Directors and Scientific Board

The Board of Directors guarantees the respect for freedom of expression and transparency; monitors the compliance with the ethical guidelines and with the integrity of double-blind peer review processes; indicates, with the advice of the entire Editorial Board, clear and precise timelines and criteria for the work of authors and peer referees. The Board of Directors consult regularly with the Scientific Board as well as the Editorial Board: to decide on the editorial policies of the journal and the book series in order to improve and raise its scientific quality level; to propose a thematic issue; to identify peer referees; to promote the journal as a vehicle for the dissemination of research results; publish a rectification or refutation in the case of evidence that a published contribution is not original; to encourage potential authors to submit contributions; to report any possible problems or conflicts of interest. The Board of Directors and the Scientific Board avail themselves of the Editorial Board for liaising with peer review procedures; and entrust the Editorial Staff with: the contacts with the authors; the anonymous transmission of contributions to the Editorial Board, on the basis of their disciplinary competence; the copyediting of the published contributions; the relations with the publishing house.

The Scientific Board has been identified in prominent scholars in the journal’s purviews and intents.

Editorial Board

The Editorial Board, together with the Board of Directors, is the guarantor of the scientific quality of the published contributions and, in particular, monitors the fairness, impartiality and punctuality of peer review processes.

In addition, the Editorial Board liaises with the peer review procedures: on the basis of their disciplinary competence, the Board’s members acquire, on the basis of their specific competence, contributions from the supervisor of the Editorial Staff, and transmit them, without mentioning any information about the authors’ identity, to two peer referees by e-mail as an attached file, ensuring them transparency and autonomy. They are yet entitled to make a critical reading as a first level of screening: they may ask the authors, through the supervisor of the Editorial Staff, to draw up an abstract in a more or less extensive or clearer form; to report any possible problems or conflicts of interest which have come to their attention; reject contributions, even before sending the copies to the two peer referees if the texts are judged to be inconsistent with the purviews of the journal and the book series, or if they have found violations of copyright. At the end of the referral procedures, the Editorial Board will scrupulously send the referees’ evaluation reports to the supervisor of the Editorial Staff, without indication of the referee’s name and affiliation, and of the pairing with the peer-reviewed contributions. The Editorial Board will hence take care to keep over time an archive of the referees’ original evaluation reports.

In order to encourage the practices of scientific research, the Board of Directors identify the composition of the Editorial Board among university scholars, independent researchers and career-starting researchers. The Board consists of Editorial Managers and Associate Editors. The Editorial Managers are identified by the Board of Directors among prominent scholars in their respective scientific areas: on the basis of their disciplinary competence, they coordinate the tasks and the activities of the Editorial Board, and represent, together with the the Board of Directors, the final arbitrators in case of any possible problems. The Associate Editors, identified by the Board of Directors among career-starting researchers, support the Editorial Managers in all their activities.

Editorial Staff

The Editorial Staff coordinate, together with the Board of Directors, the relationship with the readers and publishing house; indicate errors in copyediting to the authors; promptly report to the Board of Directors any possible problems or conflicts of interest which have come to their attention.

The supervisor of the Editorial Staff (or, in his/her absence, the deputy supervisor) coordinates confidentially the relationship between the journal and the authors as well as the relationship between the the authors and the Editorial Board; sends by e-mail, as an attached file, the contributions — marked by an alphanumeric code and without any indication about the author’s identity, verifying likewise that the identity of the author cannot be inferred from any information included in-text or in any footnotes (acknowledgments, dedications, bibliographical references, etc.) and that the name of the authors’ name is not present in the hidden properties of the file — to the Editorial Board, according to the areas of disciplinary competence, and an anonymous copy to the Board of Directors. The supervisor takes also care to send to the authors the referees’ anonymous evaluation reports, submitted by the Editorial Board at the end of referral procedures; and to keep over time an archive both of the referees’ anonymous evaluation reports and of the dates of receipt and acceptance of contributions.

In order to encourage the practices of scientific research, the Board of Directors identify the composition of the Editorial Staff among career-starting researchers.
Board of Anonymous Referees

Anyone, affiliated with a university or research entity or institute, may request to be included in the Board of Anonymous Referees in order to take part in peer-referral procedures. The application must be sent by e-mail to the Board of Directors, on the basis of their specific disciplinary competence, by enclosing his/her own curriculum, inclusive of full name and surname, telephone number, affiliation (inclusive of full name of the department or research entity or institute, street, civic code, code postal, city and nation) and institutional e-mail, along with the indication of the scientific area as well as the scientific-disciplinary sector of his/her own particular competence. The Board of Directors will take care to promptly submit the requests received to the Scientific and Editorial Board. The journal’s bodies, with the exception of the Editorial Staff, participate in the identification of the Board of Anonymous Referees whom the Editorial Board’s members will avail themselves of in peer-referral procedures.

Double-blind peer-referral procedures

In accordance with the “Regulation for the Classification of Journals in Non-Bibliometric Areas”, approved by the Governing Council of ANVUR on July 21, 2016, all contributions published in the journal are evaluated by applying the double-blind method, in accordance with international scientific standards, by two anonymous scientifically active peer referees, one or both from the internal Boards, or one or both external (in the case of a declared conflict of interest, both external to the Boards of the journal). These are identified in a large national and/or international circle of scholars, according to the areas of disciplinary competence, in order to determine originality, high degree of depth, critical slant and accuracy in search of sources and bibliography, and in basic information. After the referral process has expired in compliance with the deadlines indicated, the referees send an evaluation report provided for this purpose, which can be downloaded from the journal’s site in PDF format, to the following e-mail address: synergheion.segretaria@gmail.com. It is designed to allow referees to: a) attribute a score for each of the four evaluation criteria: 1) topicality, originality, relevance of the contribution; 2) accuracy of the research and completeness of the provided information; 3) fluency, comprehensibility, clarity, essentiality; 4) adequacy of sources ad bibliography and bibliography; b) provide a concise, well-justified assessment of the contribution, specifying the merit, with any suggestion of modifications or additions, or the lack of merit of publication. Upon receipt of the evaluation reports, they will be forwarded in an anonymous form to the authors by the supervisor of the Editorial Staff. In the case of divergent evaluations, the contribution will be sent to a third referee (referee adjudicator), identified by the Editorial Board among the Boards of the journal or external to it. The journal publishes the list of the identified peer referees in an anonymous form every two years, without expressing the matching of the evaluated contributions. The Board of Directors and the Editorial Board reserves the right not to apply the peer referral process in the case of contributions from scholars of the highest repute. In this case, the non-reviewed contributions will be proportional to the other products published in each issue.

Contributions that are included in the book series “Quaderni di Synergheion” are also evaluated by double-blind peer referral process, in the same manner as the contributions in the journal.

In the case of conference proceedings, the peer referral process is not applied, and the editorship is entirely entrusted to the Scientific Committee of the conference.
Peer Referee’s Name and Surname: ______________________________
Affiliation to university or research institute or institute: ____________________________

Scientific area and scientific-disciplinary sector: ____________________________

Title of contribution: ____________________________________________

Peer Referee’s Evaluation: (tick the box on the basis of the merit grade of contribution)
YES ☐ NO ☐

Date: ___ /____ /_________

(A) (The numerical values correspond to a five-point scale indicating grades of evaluation as follows: 5 being the highest and 1 the lowest grade of evaluation. Tick the box on the basis of the mark attributed to each variable group)
- topicality, originality, relevance of the contribution
- accuracy of the research and completeness of the provided information
- fluency, comprehensibility, clarity, essentiality
- adequacy of sources ad bibliography and bibliography

(B) (tick the box on the basis of one of the four indications)
☐ the contribution can be published in its present form o with a minimum editing work (make explicit possible non-binding adjustments): ____________________________
________________________________________
_________________________________________
_________________________________________
_________________________________________

☐ the contribution can be published only with few adjustments (make explicit possible adjustments. In this case, the contribution will sent again back to the same referee): ____________________________
________________________________________
_________________________________________
_________________________________________
_________________________________________

☐ the contribution cannot be published in the journal, yet a revision is encouraged (make explicit possible adjustments, additions and weak points):
__________________________________________
__________________________________________
__________________________________________
__________________________________________

☐ the contribution cannot be published in the journal because it does not meet the scientific requirements.
Instructions for Authors

The journal welcomes contributions written in Italian, English, French and Modern Greek, accompanied by an abstract (about 500-1000 characters, spaces included), and 4-5 keywords, which clarify the theoretical framing and the contents. Abstract and keywords must be written in English and in the language (Italian/French/Modern Greek) chosen for the whole contribution. The Editor in Chief will provide, if requested, the translations into Italian of the abstract and keywords.

The positively evaluated contributions are published in the journal issues on a quarterly basis, in accordance with the submission date within the time limits foreseen: within January 31st, to be included in the March issue; within April 30th, to be included in the July issue; within August 31st, to be included in the November issue.

Contributions, which are to be published in the book series “Quaderni di Synergheion” can be sent in any languages.

Corresponding authors will receive a PDF of their article /book.

Contributions must be submitted complete, refined in each part and already scrupulously aligned with editorial rules by e-mail — via attachments, in Word and PDF format — to the Editorial Staff at the correspondence e-mail: synergheion.segreteria@gmail.com.

The attachments are three.

In the first attachment, the proposing author sends a copy of the contribution, following the instructions indicated in the Editorial Guidelines. In the case of a positive evaluation, this copy will be the one used for the publication. Please, also indicate a telephone contact for any urgent communications from the publisher or the journal.

In the second attachment, the copy of the contribution must be devoid of any indication that may trace back to the identity of the author, also verifying the hidden properties of the file. Any acknowledgment or dedication as well as the parts of the contribution that could reveal his/her own identity must be highlighted, so that they can be easily deleted from the document that will be submitted by the Editorial Board for the peer referral process by applying the double-blind method. In case of necessary quotes of his/her own works the author can follow these generic suggestions not to make explicit his/her identity:

E.g.:

Acceptable: «Papatheu (2016) indicated that …».

Acceptable: «The question has already been examined by some scholars (see, e.g., Iachello, 2017, Papatheu, 2016).»

Unacceptable: «As we have already mentioned elsewhere (Papatheu, 2016), …».

Unacceptable: «In a previous study (Papatheu, 2016), we have already indicated that …».

In the third attachment, the author must declare verbatim: 1) that the contribution submitted to the journal is original, i.e. not submitted for publication to other journals, or already published elsewhere, either in print or on the web; 2) not to harm in any way the rights of third parties or the obligations associated with the protection of the moral and economic rights of other authors or other right holders, whether for texts, images, photos, tables or other parts which contribution can consists of, by warranting, in the case images have been reproduced from materials protected by copyright, of being liable for the authorization of their use, obtained directly from the copyright owners; 3) to be aware of the ethical and editorial lines set by the journal and the penalties provided by the Criminal Code and special laws for the assumption of false acts and the use of false acts, and therefore any components of Synergheion and the publishing house Carthago are exempt from any liability of any kind, civil, administrative or criminal liability, and shall be free from any claim or claim by any third party; 4) to retain the copyright on his/her own contribution, and thereby in implicit accordance with the conditions referred to at the point 22 of the “Ethical and editorial guidelines", provided that the author's name and surname and the title of his/her contribution and of the journal are correctly mentioned; 5) to communicate any sources of funding (e.g., government agencies, private foundations, private industry, universities) for his/her own research. The author must also report possible conflicts of interest. In addition, in the case of co-authors, he/she must state that he/she has properly indicated all other co-authors' names and has obtained both their approval concerning the final version to be submitted to the journal, and their written consent to the publication. The non-signed statement is considered null and the contribution rejected.

The contributions received are submitted to the critical reading of the Editorial Board (first selection) and two anonymous referees, on the basis of their disciplinary competence. After the peer referral process has expired, the Editorial Board shall take care that the two evaluation reports are promptly sent, through the supervisor of the Editorial Staff, to the author, without any indication of the identity of the referees. If the contribution requires adjustments or additions, the author will send the contribution again — following the same procedures and within the terms requested — so that it may be subject to the referral again. Authors of positively assessed contributions will receive a single round of proof reading for possible editorial corrections both in Word and in PDF format. Under no circumstances any further modifications can be made to the texts...
already submitted to the peer referral process: it is recommended to limit corrections to mere errors or typing errors.
The two files will then be sent to the journals within the deadlines stated. If the documents are not sent back by the author within the deadlines stated, the Board of Directors reserves the right to proceed directly to their correction and to submit them to the publication, in order to ensure the timely release of the issues. In accordance with the “Regulation for the Classification of Journals in Non-Bibliometric Areas”, paragraph 3, approved by the Governing Council of ANVUR on July 21, 2016, the peer referral process does not apply to non-relevant contributions, such as bibliographic surveys, reviews of single volumes, editorials, introductions or afterwords for information purposes only, as well as any material whose paternity is not attributed to one or more authors.

**Ethical and editorial guidelines**
The following ethical and editorial guidelines are inspired, in addition to those already mentioned, to the existing law provisions in the area and to recommendations of the COPE (Committee on Publication Ethics):

1. The composition of the journal is made up of scholars affiliated with Universities or research entities and institutes amounting to at least the sum of the other components and of scholars with recognized expertise in the international scientific community.

2. In order to encourage scientific research and the practices of research among young scholars, the Board of Directors has identified independent researchers and career-starting researchers as members of the journal’s bodies. They can send their own contribution, following the instructions for the authors in order to preserve anonymity.

3. The relationship between the Board of Directors and the Scientific and Editorial Boards is based on the independence of judgment and on collaboration to scientifically improve the quality and sustainability criteria for the journal without any interference from the publishing house, which signals any problem solely to the Board of Directors.

4. The components of the journal undertake to accept contributions for their scientific content, without discrimination grounded on race, gender, sexual orientation, religious beliefs, ethnic origin, citizenship, academic or political orientation of authors, or personal conflicts.

5. The components of the Editorial Board undertake to protect the confidentiality about the identified referees’ identity.

6. Contributions submitted to the the double-blind peer referral are free from any indication about the author's name and any other reference, and are marked by an alphanumeric code assigned by the supervisor of the Editorial Staff, who will have also verified that the author's name is not present in the hidden property of the file.

7. Each contribution is published showing the date of receipt and the date of acceptance.

8. If a member of the journal detects or receives reports about any type of violation of ethics in a published contribution, or peer referral procedures, or about the author’s fraudulent statement on the originality of the contribution must: give timely communication the other components and the author; initiate the necessary actions to ascertain the violation; and, if necessary, withdraw the contribution or will publish a retraction.

9. The supervisor of the Editorial Staff (or, in his/her absence, the deputy supervisor) undertakes not to disclose to any other person, including the other members of the Editorial Staff, any information about the contributions submitted and any indication that can trace back to the author’s identity, which shall result in his/her timely exclusion from the journal. In case a member of the Editorial Board submits a contribution, the supervisor of the Editorial Staff sends the text to the Editor in Chief who will follow the peer referral procedures. In case a member of the Editorial Staff submits a contribution, will follow the same procedures of the corresponding authors.

10. The selection of referees is inspired by the principle of loyal institutional cooperation and is governed by criteria of fairness, objectivity, impartiality and confidentiality.

11. The components of the journal and the anonymous referees are, in addition, bound by existing law provisions in the area of defamation, plagiarism, self-plagiarism or other violations of intellectual property, and bound to respect the confidentiality on the contributions sent and the ethical standards shared by the international academic community. The information or ideas acquired by the referees and the bodies of the journal, through correspondence or referral of contributions, must be kept confidential and not used for personal benefit or for the benefit of third parties or in order to discredit someone.

12. Each contribution submitted to the journal and the book series is subjected to a vigilant check in order to detect copyright infringements or plagiarism, possibly including through anti-plagiarism software.

13. Referees must report to the Editorial Board any case in which they identify substantial compliance or similarity between the contribution under consideration and any other published texts known to them. In this case, when the equal referral procedure has ended, the Editorial Board will ascertain whether this is due to possible plagiarism.
14. Designated referees who are unable for any reason to attend the peer referral of the contribution in the required times or who communicate potential conflicts of interest, must notify their decision to the Editorial Board within 48 hours and renounce to participate to the referral.

15. If the contribution is accepted, it is intended for publication. If the contribution is rejected or sent back for either major or minor revision, the evaluation report must include constructive comments from the referees to help the author improve the text. If the contribution is sent back to the author for revision, the referees shall receive the new version. If the Editorial Board receives divergent evaluations, the contribution is sent to a third referee (referee adjudicator), identified by the Editorial Board itself among the Boards of the journal or external to it. Nevertheless, where only minor changes are requested this follow-up review is not binding and may be done by the handling editor.

16. In consideration of the very limited number, in national and international level, of scholars relating to the scientific-disciplinary sector L-LIN/20, or any other scientific-disciplinary sectors, the Editorial Board has the authority of selecting the two referees among the journal’s bodies, ensuring that the language with which the contribution is written is comprehensible to them. For the same reason, the overall list of anonymous referees identified is published on a bi-annual and not annual basis in the journal, in order to not easily allow the pairing among referees and evaluated contributions. To this end, both the Editorial board and the anonymous referees are bound to obligations of full secrecy, even after the publication of contributions.

17. The authors cannot in any way request to learn the identity of their contribution’s referees or of the editorial board’s component responsible for the transmission of the contribution to the peer referral.

18. In addition to presenting the signed statement on the basis of the guidelines set out in the “Instructions for Authors”, the authors also undertake to always indicate in their own contribution the correct, clear and accurate reference to other authors’ scientific work, supplying the indication of the sources and scientific contributions mentioned in their own contributions, in order to avoid copyright infringement or plagiarism; and, in acknowledgments, to other people who have participated in any essential aspect of the contribution.

19. In order to encourage the scientific debate, authors who have been criticized are protected by the warranty of the right of reply in a section of the journal.

20. The journal does not involve the payment of Author Publishing Charge (APC) from authors to publish contributions in open access or charge readers, except for those ordering print copies. In addition, it does not allow covering consultancy costs for the peer referral.

21. Essays, proceedings, monographs and critical editions, issued in the book series “Quaderni di Synergheion”, are subject to double-blind peer review. They are not be published in open access and are subject to a publishing fee, the economic terms of which are set by the publishing house. They are made available as eBooks or as printed books or both, under the terms of the agreement between the publishing house and the authors. Each volume is produced with high-quality standard design, typesetting and distribution. In case of printed books, they may have, on demand, a commercial printed hardback or paperback option.

22. The use of any material published in Synergheion and in “Quaderni di Synergheion” will be available on the basis of the standard terms and conditions in the Creative Commons Licence, with the integration concerning fair use conditions pursuant to Art. 70 of Law 633/41: «The summary, quotation, reproduction of passages or parts of a work for criticism or discussion within the limits justified by such purposes and provided they are not in competition with the economic exploitation of the work; if the uses are carried out for purposes of teaching or scientific research, they must take place for the sole purpose of illustration and for non-commercial purposes. Low-resolution or degraded images and music may be freely published through the Internet, for free, for education or scientific purposes, and exclusively where such use is not for profit. In anthologies for schools, the reproduction may not exceed the limits set by the Regulations, which shall establish the modalities for the collection of equitable remuneration. The summary, quotation or reproduction shall always be accompanied by the indication of the title of the work and of the names of the author, publisher and, in case of translation, translator, if the work object of the reproduction bears such indications». In accordance with international conventions regulating open access journals, compared to published essays, any user retains the right to «read, download, copy, distribute, print, search, or link to full texts of its articles and allow readers to use them for any other lawful purpose».

 Publishing house

The publishing house Carthago Edizioni S.A.S. (simplified public limited company) is the funding body of journal Synergheion and of the book series “Quaderni di Synergheion”. It also deals with administrative and legal duties, the distribution of paper and electronic format of the journal and the book series, as well as their promotion. It guarantees editorial independence of the journal and the book series so that editorial requirements do not violate ethical and intellectual criteria.

Chairman: Gaspare Edgardo Liggeri
Editorial Manager: Margherita Guglielmino
Sole Administrator: Giuseppe Pennisi
Office: Viale della Libertà 104, CAP 95129, Catania, Italy

Subscriptions and purchases
The publishing house Carthago Edizioni manage subscriptions to the journal (or the purchase of the single issue) in paper format.
Below follow methods, types and costs:

Methods
You can order subscriptions or purchase one or more issue of the journal in paper format by bank transfer to IBAN: IT73A08954169000150000000534. Mandatory description of payment “Subscription to Synergheion - reference year - surname and name, or name of institute”, or “Purchase issue Synergheion - reference year - reference number(s) of the issue(s) - surname and name, or name of the institute”, or “Purchase volume Synergheion - author(s)’ name and surname - title(s) of the volume(s) - reference year - surname and name, or name of the institute”.
Immediately after payment, please promptly contact the publishing house to communicate the type and delivery address, including copy of the bank receipt for payment and any other information deemed useful.

Types and costs

<table>
<thead>
<tr>
<th>Type</th>
<th>Cost</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td>Annual subscription</td>
<td>90,00 (EUR)</td>
</tr>
<tr>
<td>Purchase of a single issue</td>
<td>30,00 (EUR)</td>
</tr>
</tbody>
</table>

The prices exclude delivery costs.

Contacts
Board of Directors
Chair of Civilization and Language of Modern and Contemporary Greece
Chair of Modern History
Department of Humanities, University of Catania
ex Monastero dei Benedettini, Piazza Dante, 32 — 95124 Catania (Italy)
Editor in Chief:
Tel. + 39 095 7102317
E-mail: papatheu@unict.it, katerinapapatheu@gmail.com

Editorial Staff
Supervisor of the Editorial Staff: synergheion.segreteria@gmail.com
Information and various communications: synergheion.info@gmail.com

Administration
Carthago Edizioni S.r.l.s.
Viale della Libertà, 104 - 95129 Catania (Italy)
Tax No./VAT code: 05306670877
Tel. +39 3286254613
For information about agreements regarding publishing fees and about requests or information concerning the availability of publications in paper and electronic format, please write to: editore@carthago.it, info@synergheion.it.

Newsletter and Alerts
You can subscribe by e-mail to Newsletters in order to receive timely communications regarding the activities of Synergheion, and to Alerts to be updated on the issuing calls for submission, by making a request at the e-mail address synergheion.info@gmail.com. The service is free. All personal data are fully dealt with in compliance with Regulation (EC) No 2016/679 of the European Parliament and of the Council of 27 April 2016. Data subjects should submit their name, surname, possible affiliation, country and e-mail address, and can unsubscribe at any time.
(http://eur-lex.europa.eu/legal-content/IT/TXT/?uri=CELEX%3A32016R0679)
EDITORIAL GUIDELINES FOR AUTHORS

GENERAL RULES

- Do not use page layout programs, but only Word (.doc or .docx) for Mac or PC.
- Do not insert page numbers or manual page, section, ecc., breaks in the contributions for the journal.
- In the contributions for “Quaderni di Synergheion”, please enter only page numbers or page breaks.
- To start a new point always use the “insert button” and never use forced new points (e.g. with spaces or tabulations).
- In poetry, if you are citing a short passage (less than 2 lines), mark the divisions between verses by a single slash «/» preceded and followed by space:
  Es.: adeone credit omne consumptum nefas? / incerta vaecors mente vaesana feror
- If you list works by the same author, please use semi-colons as separators. In the case you list books, chapters, pages, verses, etc., from the same work, use with particular care commas and semi-colons for referring to the various passages and different clusters. It is advisable that citation signals «See» and «confer/conferatur» («cf.») should be used moderately and only bearing a specific meaning.
- Do not insert spaces:
  - between names with double initials;
  - between word and footnote reference number.
  E.g.
  Plato wrote:, and not Plato wrote:
  G.B. Vico, G.W. Leibniz, and not G. B. Vico, G. W. Leibniz
  As Iachello has already pointed out,7 and not As Iachello has already pointed out,7
- Inner references to page numbers of the contribution are not admitted. It is thus advisable you replace them with periphrases (e.g., «see supra», «see infra») or with citation signals to elements intended to remain constant, such as numbers of paragraphs or of other subdivisions, and footnote reference numbers. It is also desirable that you insert in-text reference citations between round brackets.
- For pairs of numbers, which refer to verses, years and pages, follow the following model:
  E.g.: 5.145-198; 1962-1963; 31-34; 161-197.
- In the case the contribution is to be divided into sections, the latter should be numbered with Arabic numerals followed by a full stop, whereas subsections should be given without full stops:
  E.g.
  1.
  1.1
  1.2 ecc.

CHARACTER FORMATTING

- At your choice among those of easier readability, such as Times New Roman or Times or Cambria.
- Title font size: 13 pt
- Text font size: 12 pt
- Abstract font size: 11 pt
- Footnote font size: 10 pt
- For all non-Latin alphabet characters, use encoded fonts according to the Unicode standard.
- The use of the expanded font-style is not permitted.

PARAGRAPH FORMATTING

- Alignment: justified
- Left and right indentation: 0 cm
- Before and after spacing: 0 pt
- Special indentation first line: 1 cm
- Line spacing: exact, at: 22 pt

DOCUMENT FORMATTING

Paragraph: top and bottom: 3 cm, left and right 2,4 cm.

HEADING

The title of the contribution should be preceded by an heading (justified alignment) including the proposing author’s first and last name in font size 12, followed in smaller font size (11 pt) by; detailed information
about his/her affiliation to university or to research entity or institute (inclusive of full name of the department or the research entity or or institute, street, civic code, code postal, city and nation); institutional e-mail address in round brackets (in the case of independent researchers and career-starting researchers, only the personal e-mail may be given); the indication of the scientific area as well as the scientific-disciplinary sector of his/her own particular competence.

Depending on the topics of the contributions, foreign authors can refer to the Italian ministerial tables by clicking here.

The author's full name, the institution to which the author concerned belongs, the scientific-disciplinary sector and the scientific area will be published at the header of the contribution, whereas the location and the e-mail address will be added to the list of authors provided at the bottom of each issue.

E.g.
Caterina Papatheu
Dipartimento di Scienze Umanistiche, Università degli Studi di Catania
P.zza Dante 32, 95124 - Catania, Italia
(papath@unict.it)
S.S.D. L-LIN/20 (Area 10/D2)

TITLE
The title of the contribution, which follows and precedes the heading, must be written in font size 13 with justified alignment, in italics and never in capitals or small capitals.

ABSTRACT
The text of the contribution should be preceded by an abstract in smaller font size (11 pt), introduced by the word “abstract” written in small capitals and followed by colon. The length of the abstract should not exceed approx. 500-1000 characters (with spaces).

At the end of the abstract leave a space and insert the word “keywords” (in small capitals): it should include 4-5 keywords. By listing them, separate the keywords by comma. If not already in English, the translation of the title, the abstract, and the keywords in English should follow below.

E.g.
Grecia and Turchia attraverso lo specchio della stampa europea

SOMMARIO: Il contributo esamina la complessità dell’attrito — politico, religioso and culturale — fra greci and turchi dal XVI al XIX secolo dal punto di vista della pubblicistica and trattatistica europea and di relazioni di viaggio che attraverso un vasto spazio geografico cercano di interpretare la difficoltosa convivenza fra le “comunità-mosaico” della diaspora greca and l’Impero ottomano. La “tradizionale” contrapposizione fra le due culture è sfumata in una fitta rete di rapporti che delineano un’immagine complessa di due realtà storicamente conflittuali, “costrette” da Occidente a scontrarsi and a incontrarsi per amor scientiae or mercaturae. Emerge, infine, che l’Occidente preferirà giocare la partita del potere col grande nemico secolare, barbaro, musulmano and massacratore, ma degno and valido avversario piuttosto che con i Fanarioti considerati «selva rissosa» and i greci visti come emblema di degrado morale, culturale and sociale.

WORDS-CHIAVE: Grecia, diaspora, Ottomani, Europa, contrapposizioni.

Greece and Turkey through the looking-glass of the European press

ABSTRACT: The paper examines the complexity of the friction — political, religious and cultural — between Greeks and Turks from the 16th to the 19th century from the point of view of European periodicals and treatises, and travel accounts that through a vast geographical space try to interpret the difficult coexistence between the “mosaic-communities” of the Greek diaspora and the Ottoman Empire. The “traditional” juxtaposition between the two cultures is being blurred in a network of relationships that outline a complex image of two historically conflicting realities, “forced” by the West to clash and meet for the amor scientiae or mercaturae. Finally, it appears that the West would prefer to play the game of power with the century-old enemy, barbarous, Muslim and slaughterer, but worthy and valid opponent, rather than with Phanariotes considered «quarrelsome hordes» and with Greeks seen as a symbol of moral, cultural and social degradation.

KEYWORDS: Greece, diaspora, Ottomans, Europe, juxtaposition.

TEXT

PUNCTUATION MARKS
Translations of terms, the use of direct speech, and the terms used to attribute figurative, metaphoric, ironic, detached meaning, or, in any case, regardless of their literal meaning, are to be put between double quotation marks ("double quotation marks").

E.g. The Greek word θάλασσα means “sea”.

“I hope you will be here”, he said.

I had a visit from my “friend” the tax man.

Arendt interprets the replacement of the idea of “beauty” with the idea of “good” (in this case, also: of the idea of Beauty with the idea of Good).

Consumer price inflation showed a “hiccup” pattern in 2001.

Please, distinguish the joining hyphen (en dash) «—» (without space before and after, only for double-barrelled names or noun compounds) from the syntactic em dash «—» (ie., with space before and after). After long dash, other punctuation marks should be avoided.

E.g. Le bonifiche in Italia dal ’700 a oggi is an anthology edited by Manlio Rossi-Doria e Pietro Bevilacqua.

Many little-known buildings, frescos, and mosaics display this influence.

Byzantium — a medieval empire that developed out of the Greek world of Alexander of Macedon and the Roman Empire of the Caesars — can claim a significant place within a context of influential medieval societies.

If it is possible, avoid commas after closed brackets.

E.g. When the Mongol forces of Timur defeated Bayezid at Ankara (1402) Ottoman authority in Anatolia was destroyed.

BUT: The Slavs adopted the medieval Byzantine style of city life (as cities slowly revived), of coinage, trading organization, ecclesiastical structure, and Hellenic culture.

Round brackets into round brackets are reduced to commas.

Es.: (cf., e.g., Iachello, 2017, 56-78; Papatheu, 2016, 78-83, n. 5).

CITATIONS OF WORDS OR PASSAGES

Deletions within quotes should be given by enclosing three dots in square brackets ([...]):

E.g.: While the old Roman Empire of the west crumbled to ruin, the Byzantines grew [...] powerful.

Short citations (within the two lines) are to be put between guillemets (angle quotation marks) «guillemets»:

E.g.: As we look at this section of the text we first encounter the phrase of «Go to, let us make brick».

Citations into citations should be given by enclosing them in double quotation marks ("double quotation marks"): E.g.: Plato wrote: «Once Socrates said: “This is a man”».

Citations over two lines are written in smaller font size (11 pt), without placing double or angle quotation marks, in a text block with its own paragraph following the new point of the main text and separated from the text by a space above and below (in-text quotation):

E.g.: As Vassiliki Kolokotroni and Olga Taxidou pointed out:

Cavafy’s historical poetic mode does not aim at recuperation; the evocation of presences on the verge of extinction partakes, we would argue, of that melancholy-valiant sense which confronts the past without illusions. By focusing [...], Cavafy does not attempt to retrieve what cannot be made whole.

All of the quoted passages should preferably be translated into the original language and accompanied by a translation only in the case of less widely used languages (German, Modern Greek, etc.). In this case, quotations in the original language should preferably be included in footnotes, while translated texts are to be inserted in in-text citations.

ITALICS

Only titles of works, expressions in a foreign language, including Latin, transliterations from other languages and dialectical voices, jargon are written in italics. Possibly avoid translation of Greek, otherwise do not use accents if you transiterate from Ancient Greek (e.g., mimesis, katharsis).

Ancient or foreign words of common use are not written in italics, such as: abstract, audience, elite, blitz, brand, file, film, gadget, incipit, link, online, mac, pc, tablet, smartphone, iPhone, polis, raptus, social network, standard, target, web.

I will add only, *en passant*, that, more than a century after the time of Ignatius and Fozio, ...

The Ελληνική Ραδιοφωνία Τηλεόραση (Elliniki Radiofonía Tileórasη) is the state-owned public radio and television broadcaster for Greece.

In Sicilian oranges are called *portualli*.

It derives from *warbie*, a Scottish dialect term for a maggot.

It was a system supported by an elite associated with higher education.

REFERENCES TO ANCIENT TEXTS

- In in-text quotations titles of Greek and Latin works should be quoted, in an unabridged form, in Latin and italics. Only for more precise references to ancient authors’ passages, names and titles are to be given in abridged form, consistent with the Latin abbreviations of common use in the international field of research.
- Between the author’s and the work’s name omit the comma, as well as between the work and the passage referred to. Use italics to quote Latin text.
- For any reference to books, use the Arabic numerals, followed by «.» and the number of the verse(s), without spaces.
- For citations of poetic texts, after the abbreviated title, the abbreviations “v.,” “Vv.” are omitted.
- Where possible use abbreviations for authors and works as found in *Oxford Latin Dictionary* or the *Oxford Classical Dictionary* (3rd edn.) or Liddell-Scott-Jones’s *Greek-English Lexicon*, provided you maintain uniform usage within the same contribution, with the following exceptions:

  - Aeschylus = Aesch.
  - Aristophanes = Aristoph.
  - Bacchylides = Bacch.
  - Demosthenes = Dem.
  - Euripides = Eur.
  - Pindar = Pind.
  - Sophocles = Soph.
  - Thucydides= Thuc.
  - Xenophon = Xen.

  *E.g.*

  - Aesch. *Agam.* (or *Ag.)*
  - Aristoph. *Aves* (or *Av.*)
  - Plut. *Herod. malign.*
  - Soph. *Trach.* (or *Tr.)*
  - Plat. *resp.* (or *Pl. Resp.*) [**do not use R.**]

  Aesch. *Pr.* 1-5

  *Thuc.* 5.26.2: καὶ τὴν διὰ μέσου ἔμθυσον εἰ τις μὴ ἐξώθησε πόλεμον νομίζειν, οὐκ ἄρθις δικαιῶσει.

  *Sen. Med.* 122-124: adeone credit omne consumptum nefas? / incerta vaecors mente vaesana feror / partes in omnes; unde me ulcisci queam?

REFERENCES TO MODERN LITERARY WORKS

Refer to the passages of modern literary works, possibly according to traditional internal segmentations: book, canto, paragraph, chapter, verse, etc. In such abbreviations, please insert the between the author and the title of the work, but not between the title of the work and the reference of the passage, or after the Roman numerals.

*E.g.*

- Dante, *Inferno* XXXI 44-47
- Ariosto, *Orlando Furioso* XX 55, 1-3
- Shakespeare, *Hamlet* V 1, 2.

REFERENCES TO SECONDARY SOURCES

- All references to secondary sources should be inserted in-text into round brackets, or in footnotes without brackets, according to the Anglo-Saxon system, "Author-Year", specifying only the author's last name and the year of publication, followed by a comma and any page number without using «p.» or «pp.» which are instead placed only in the final bibliography, preceded by a comma in the case of quotes from magazines, miscellanies or conference proceedings. In the case of footnotes, enter a space between «in» and the footnote number.
- If you want to highlight one or more pages within the pages you are referring to, use colon and page number(s).
• More than one reference from the same author(s) in the same year should be identified by a letter of the alphabet in lower case (“a”, “b”, “c”, etc.) placed after the year of publication. In the case of a revised edition or a translation from an original into another language, the year of the first edition or of the original edition should be preferably included, in square brackets between the author’s name and the year of the quoted edition.

• In the case of quotations from journals, please include in-text the author's name, the abbreviation of the journal, the issue number, the year of the edition in round brackets followed by the page(s) without a comma:

  E.g.
  Newmeyer 1998a, 36-78.
  Tabacco 1988, 560.

FOOTNOTES
• Please, avoid footnotes with very extensive collateral or discursive insights.
• The footnotes should follow the point of new paragraph of the text and progressive numbering (possibly with a second series for the appendices) and appear on each page below the main text.
• Under no circumstances new paragraphs should be inserted.
• In case of initial footnote of acknowledgment do not use the number but the asterisk.
• The note number be in superscript and is put behind closing brackets or punctuation marks:
  E.g.: )5 , 6

FINAL BIBLIOGRAPHY
GENERAL RULES
• At the end of each contribution the abbreviations quoted in-text (including those of journals, etc.) and the bibliographical references of the works mentioned should be listed in alphabetical order in unabridged form, according to the rules here given.
• For all references insert a space between «p.» or «pp.» and the number in order to indicate the page(s) to which you want to refer to:
  E.g.: pp. 35-49, and not pp.35-49.
• Please use short dash («-») — preceded and followed by a space — to join the authors’ or editors’ names, the places and years of edition in the case there are more than one for the same work. In the case of double surnames/places/publishing houses/years of publishing, do not use white space either before or after the short dash:
  E.g.: D. Kovacs, Euripides, Medea 1-17, in CQ 1 (1991), pp. 30-35.

BOOKS
GENERAL RULES
• In case of references to more contributions from the same miscellany or to a contribution from a miscellany referred to as a whole, you can quote the volume by the system “Author-Year”.
  E.g.
  Lehnus 2000 L. Lehnus, Verso una nuova edizione dei frammenti di Callimaco, in Pretagostini 2000, pp. 21-44.
REFERENCES

The title page of the work referred to should be generally respected, according to the following order:

1. For references to a work, write in Roman type the initials of author's first name(s) followed by the author's last name; for any subsequent references write only the author's last name. When you cite more than one contributions by the same author, the last name is identified by «Id.» or «Ead.». If there are more than three authors, the remaining authors' names are identified by «et al.» (= et alii) in italics and preceded by a comma. In the case of anonymous authors, use «Anon.» (= Anonymus) in Roman type. Regarding the direct reference to early printed books (ante 1830) you reserve the option of preferring the reference in diplomatic form, i.e. you may follow the typographic notes as they appear on the title page of the books.

2. Title (and any subtitle of the work) should be written in italics, without double or angle quotation marks, if not already present in the title or subtitle to indicate (figurative) meanings, citations, etc.

The punctuation should be referred to as it appears on the title page; if it is missing, separate the partitions with a dot.

If a title is mentioned within another title, it is always written in Roman type: it should not be quoted in italics between double or angle quotation marks.

In the case of a miscellany omit the generic indication AA. VV. that has no bibliographic value, but directly write the title of the work.

In the case of a contribution within a miscellany, in and, in italics, the title of the miscellany follow the title of the contribution.

Any reference to «Proceedings of the Conference» is written in Roman type, without any brackets or quotation marks, after the title and before the indication of the editors. Indicate likewise in round brackets the location and the date of the Conference. Only in the case that the Proceedings of the Conference have a thematic title, the latter is written in italics.

3. The editor(s)' name. In the case of a miscellany, mention the editor(s)' name (instead of the author's name) identified by «a c. di» in brackets. In the case of non-Italian works use the standard abbreviations «ed.» (plural «eds.»), «éd.» (plural «édts.»), «hrsg.», etc. In any other cases the abbreviations should always be placed after the title or any subtitle, before the editor's name, as the following examples: «a c. di E. Iachello», «éd. by S. Runciman» (plurale «édts. by G. Giarrizzo - E. Iachello »), «éd. par M. Aymard» (plurale «édts. par H. Ahrweiler - M. Aymard »), «hrsg. von Ernst Kornemann - G. Ostrogorsky». If there are more than three editors, identify the name of the remaining editors by «et al.» in italics.

4. Name of the publishing house and, for early works, of the typographer. If the name is absent, the abbreviation «s.n.» (= sine nomine) is used in Roman type.

5. Place of publication (in the language of the title page) and year of publication, with a comma between publisher and place, and no comma between the place and year of publication. Please, use a superscript Arabic numeral to any subsequent year of publication referred to, and transliterate the place of publication if it is Greek: e.g. Athina, Thessaloniki, etc.

- If the place is absent, the abbreviation «s.l.» (= sine loco) is used in Roman type.
- If the year of publication is absent, but it is possible to presume it, it should be reported in square brackets; otherwise, the abbreviation «s.d.» (= sine data) is used in Roman type.
- If no place of publication, publisher, printer and year of publication are given on the title page or in any other part of the work, use the Italian abbreviation «s.n.t.» (= without typographic notes) in Roman type.
- Alternatively you can use the standard abbreviations used in your country for each case.

6. Any reference to the name of the book series, to which the work belongs, is optional. In this case, the name of the book series should be placed between round brackets after the year of publication, followed, after a comma, by the progressive Arabic or Roman of the volume.

7. If the work consists of more than one volume, also published in different places, years or publisher, only the number of the volume referred to should be given, in Roman numerals and without the indication «vol.».
Any tome should be referred to in Roman numerals, immediately after number of the volume and followed by a slash «/» and the Arabic number of the tome.

8. Any reference to the page(s) should be preceded by «p.» or «pp.». If the pages are in Roman numerals, the latter will be written in small capitals.

9. For any reference to the facsimile reprint of an early work you may use the Italian abbreviation «rist. anast.», followed by the typography notes written in Roman type and within round brackets. Alternatively you can use the standard abbreviation used in your country

10. For any reference to a work translated from another language, the original work should be given in full in round brackets, preceded by «trad. it.» or similar ways in the case of languages other than Italian. Give the name of the translator only if it is relevant.

E.g.

P. Lamma, Il problema dei due Imperi e dell’Italia meridionale nel giudizio delle fonti letterarie dei secoli IX and X, in Id., Oriente e Occidente nell’Alto Medioevo. Studi storici sulle due civiltà, Antenore, Padova 1968, pp. 231-337.


F. Accolti, Explicant elegantissima consilia magnifici equitis R...


- Reference to a NEWSPAPER PUBLICATION:
  In addition to the rules already given, enter day, month, year (without page numbers):
  E.g.

REVIEW ARTICLES
- Reviews can not exceed three sheets or have illustrations or footnotes
- Indicate the reviewer’s name in the header, followed by the notation «Reviewed Work:» in Roman type, the author’s name, the title work and, in round brackets, by the typographic notes.
  E.g.

WORKS IN PRESS
To the already given criteria, provide the notation «in press» between brackets after the name of the publishing house or the number of the issue of the journal, or alternatively the notation «Advance online publication» after a full stop and without brackets. In any case add the DOI or the URL of the journal’s home page.
  E.g.

MANUSCRIPT MATERIAL
In the case of contributions in the scientific disciplines concerning Archival studies, Bibliography and Library studies, indicate all references according to the order and guidelines of the author(s)’s country (see, e.g., R. Prytherch, Harrod’s Librarians’ Glossary and Reference Book, 2009, 10th edn., R. Pearce-Moses, A Glossary of Archival and Records Terminology, 2005, the International Council on Archives, DACS, etc.) or, alternatively, to the order and guidelines suggested by AIB (Italian Library Association):
1. The signature mark, by adopting the formula of the institution to which it belongs: E.g. BCAB, ms. B 2862, II.
2. The writing support, by using abbreviations, e.g. »membr.« to indicate the parchment and »cart.« for the paper leaves. You may specify which parts are of parchment and which of paper. E.g.: cc. 1, 8.
3. The date: if the ms. is dated, the exact year or the presumable period is given. In the latter case please specify the reasons by using ante and post quem, or indicate the century, possibly highlighting whether at the beginning (»in. « = inunte), in the middle (»m. « = medium) or at the end (»ex. « = exeunte).
  E.g.
  (exact year): 1454.
  (period): 1454-1460, insofar/since/etc....
  (century): 14th century in.
4. The measures. They must be calculated on leaves and not on bindings. The height is indicated in millimetres, followed by the width, with spaces. In the case that quires present different measures, it is possible to indicate the extreme data or the measures of the binding, specifying them by indicating in round brackets «binding».
  E.g.
  (quires with same measures): 320 x 260 mm
  (quires with different measures): 320-325 x 260-268 mm
  (binding): 325 x 265 mm (binding).
5. The **consistency**. The data of the existing numbering for folios (*cartulazione*) are repeated, taking care to distinguish the endpapers, which are part of the binding and indicated with Roman numerals, from those of the body of the codex, indicated with Arabic numerals. *E.g.* III + 252 + II.

6. The **structure**. The composition in more folios of the codex can be here outlined. *E.g.* 1 binion + 3 quaternions + 1 senion lacking of the third folio.

7. The **binding**. *E.g.* Binding dating back to the 15th century. Original jacket with half an eighteenth-century leather binding on uncovered wooden boards. Spine with three bands.

- In the case of **ARCHIVE SOURCES**, indicate according to the following order:
  1. **Institute** (in Roman type).
  2. **Section** (in italics).
  3. **Collection or internal series** (in Roman type).
  4. **Any title** (in italics).
  5. **Signature mark** of the volume, the *quire* or the **document box**, according to the system of reference to the archive material followed by the various institutes (in Roman type).
  6. **Possible title** of the manuscript (in italics).
  7. **Year** or chronological specification (in Roman type).

8. **Folio(s), document boxes**, etc. (in Roman type).

   *E.g.*
   - ASB, Notarile, notary Teodori Zenobio Egidio, 30 January 1772.
   - ASB, *Archivi dello Studio*, Libri segreti del Collegio Canonicco 135, 7 July 1732, cc. 198r-200v.
   - ASMO, *Gesuiti soppressi*, Modena, f. 22, *Nota de’ libri haunti dal studio del Sig.r Giulio Scala a di 26 Genn.o 1639*.

   For any references to documentary mss. held in libraries, sometimes included in proper archival collections:
   *E.g.*
   - Documenti di nobiltà della famiglia Mattioli, 1703, cart., 295 x 200 mm (BCAB, ms. B 3746).

- In the case of **MANUSCRIPT CORRESPONDENCES**, indicate according to the following order:
  1. **Name del sender** and of the **recipient** in full.
  2. **Place** and **date** of the writing.
     - If this information is deduced, it must be placed between square brackets.
  3. **Institute** in which the ms. is held and the **signature mark** within round brackets.

   *E.g.*
   - Postcard by James Joyce to Angelo Fortunato Formiggini, Paris, 3 August 1923 (BEU, Archivio Formiggini, c. 3.6).

- In the case of **manuscript books**, if the in-depth reference to the ms. is not necessary, indicate according to the following order:
  1. **Author’s name** in full.
  2. **Title**
  3. **Place and date** of execution.
  4. **Material**: Institute, section of the Institute (in italics), signature mark of the volume, possible part in Roman numerals (if in a miscellany, possible part in which the text is divided, into Arabic numerals), eventual folio(s).

   *E.g.*
   - Francesco Petrarca, *1 Trionfi colle Rime*, [Firenze], 1466, cart. (BNCF, Ms. Pal. 37).
   - Antoninus (S.) Ep. Florentinus, *De peccatis in generali (Summa de virtutibus et vitiis)*, sec. XV (ca. 1460), cart. (Biblioteca Ambrosiana Milano, Ms. A 191 inf.).

**LIBRARIES AND ARCHIVES**

- Use the Roman type for the name and the place of the Quaderni or the archive, and for the signature mark of the codex. If we must distinguish the columns, indicate «r», «rb», «va», «vb».

   *E.g.*
   - Quaderni Apostolica Vaticana, Ottob. lat. 1592, c. 26v.
   - Paris, Bibliothèque Nationale, Lat. 7723, c. 11r-v.
   - London, British Library, Add. 14853, cc. 1r-7v.

(subsequent reference): Ilicino, *Commento ai Trionfi*, c. 3r.

- If it is necessary to repeat the name of the Institute, make use of acronyms or abbreviations, which should be given in a specific legend at the beginning of the contribution:
  
  *E.g.*
  
  ASB, Notarile, Notaio Pietro Cassani, 2 September 1824, Società contratta fra li signori Annesio Nobili e Giacinto Fiori.

- Among the most common acronyms in Italy:
  
  ASB = Archivio di Stato Bologna
  
  ASMO = Archivio di Stato di Modena
  
  BCAB = Biblioteca Comunale dell’Archiginnasio Bologna
  
  BEU = Biblioteca Estense Universitaria Modena
  
  BNCF = Biblioteca Nazionale Centrale di Firenze
  
  BUB = Biblioteca Universitaria Bologna

**DICTIONARIES, REPOSITORIES AND ENCYCLOPAEDIAS**

For references to entries cited from dictionaries, encyclopaedias or encyclopaedic lexicons, indicate any author, the abridged title of the repository (in italics), followed by any volume and the abbreviation «s.v.» (= sub voce) in italics along with the quoted entry in lower case. The page number of the column is optional.

*E.g.*

**Final bibliography:**

  EGM s. v. contrappunto

  Scotti DBI s. v. Foscolo Ugo


**in-text:**

  Du Cange GMGI 271, s. v. δαγκάνειν

  EI X s. v. ἰδρούρα

  FEW III 7, s. v. daemon

  *LANE V/2 357, s. v. δαίμονας*

**WEB REFERENCES**

Indicate the name, the surname (in Roman type) and the title (in italics) followed by the DOI identification or the full URL (between single angle marks <> along with the date was last accessed «last access») or of the publication in electronic form.

*E.g.*


**SOFTWARE AND MULTIMEDIA MATERIALS**

After the reference to the year of edition, specify «cd-rom», «dvd», etc. in round brackets.

*E.g.*


**ILLUSTRATIONS, TABLES, GRAPHS**

- The illustrations will be published in colour only in electronic format (they will be in black and white in paper format, excepted as specially agreed with the publisher).

- They must be sent in separate files with the highest possible resolution in .TIFF or .EPS format (with a resolution of at least 300 DPI) not less than 13 x 18: each image file must be named according to its position in the article (fig. 1), (fig. 2) or (tab. 1), (tab. 2) or (graph 1), (graph 2), etc.

- Tables and graphs too must comply with the dimensions cm 12 x 18 and be sent in separate files: tables in Word or Excel format; graphics in EPS or in spreadsheet format (Excel, or other).
In the text, write the name in red within brackets, at the point where illustration /tables/graphs must be entered. In the case many of them are connected to a paragraph of the text, indicate which can/should be mounted together in a horizontal strip.

The related captions must be uploaded with an additional file, complete with Author, Title of work, technique and material, place of provenance (if known), date or period, place of conservation (museum/private collection), inventory number (indispensable in the case of archaeological findings), by using the abbreviation «inv.» followed by the relative numerical or alphanumeric code (e.g. •inv. 723• or •inv. 753a•). If the latter should be absent, use the abbreviation «s.inv.».

APPENDICES AND OTHER INFORMATION

• Any appendices should be written in font size 10 pt.
• Where necessary, the individual pieces, passages or documents are to be numbered with Roman numerals.
• When a text, even a short one, requires a critical apparatus, number the lines five to five and in the apparatus make reference to this numbering. The poetic texts will have as a rule the verses numbered five to five. In the case of prose texts without numbered lines, it is generally advisable to introduce a division into paragraphs in order to facilitate their quotation. In this case their number will be shown in superscript format at the beginning of the paragraph.

ABBREVIATIONS

• As regards abbreviations, foreign authors may refer to the specific page in Oxford English Dictionary or in Oxford Classical Dictionary or, in general, to those used in their country.
• For the abbreviations of the journals, please refer to those indicated by the Année epigraphique.
• Define only acronyms and abbreviations that are not standard on the first page of the article.
• The following acronyms and abbreviations are merely indicative:

<table>
<thead>
<tr>
<th>Abbreviation</th>
<th>Full Form</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td>ActaArtHist</td>
<td>Acta ad archaeologiam et artium historiam pertinentia</td>
</tr>
<tr>
<td>Aegyptus</td>
<td>Aegyptus. Rivista italiana di Egittologia and di Papirologia</td>
</tr>
<tr>
<td>Annales ESC</td>
<td>Annales. E.g. Economies, Sociétés, Civilisations</td>
</tr>
<tr>
<td>Antiq. Class.</td>
<td>L’antiquité classique</td>
</tr>
<tr>
<td>APh</td>
<td>Année philologique</td>
</tr>
<tr>
<td>BMGS</td>
<td>Byzantine and Modern Greek Studies</td>
</tr>
<tr>
<td>ByJ</td>
<td>Byzantinisch-neugriechische Jahrbücher</td>
</tr>
<tr>
<td>Byz</td>
<td>Byzantion. Revue internationale des études byzantines</td>
</tr>
<tr>
<td>ByzZ</td>
<td>Byzantinische Zeitschrift</td>
</tr>
<tr>
<td>CQ</td>
<td>Classical quarterly</td>
</tr>
<tr>
<td>CRJ</td>
<td>Classical Receptions Journal</td>
</tr>
<tr>
<td>DOP</td>
<td>Dumbarton Oaks Papers</td>
</tr>
<tr>
<td>EC</td>
<td>Estudios Clásicos</td>
</tr>
<tr>
<td>Glotta</td>
<td>Glotta. Zeitschrift für griechische und lateinische Sprache</td>
</tr>
<tr>
<td>JHS</td>
<td>The Journal of Hellenic Studies</td>
</tr>
<tr>
<td>JJP</td>
<td>The Journal of Juristic Papyrology</td>
</tr>
<tr>
<td>JMGs</td>
<td>Journal of Modern Greek Studies</td>
</tr>
<tr>
<td>MGSY</td>
<td>Modern Greek Studies Yearbook</td>
</tr>
<tr>
<td>Philologus</td>
<td>Philologus. Zeitschrift für antike Literatur und ihre Rezeption / A Journal for Ancient Literature and its Reception</td>
</tr>
<tr>
<td>Prometheus</td>
<td>Prometheus. Rivista di studi classici</td>
</tr>
<tr>
<td>REByz</td>
<td>Revue des études byzantines</td>
</tr>
<tr>
<td>RGY</td>
<td>Revue des études grecques</td>
</tr>
<tr>
<td>RPIC</td>
<td>Rivista di Filologia and istruzione classica</td>
</tr>
<tr>
<td>RPh</td>
<td>Revue de philologie, de littérature et d’histoire anciennes</td>
</tr>
<tr>
<td>SicGymn</td>
<td>Siculorum gymnasium</td>
</tr>
<tr>
<td>Thesaur.</td>
<td>Θησαυρίσματα / Thesaurismata</td>
</tr>
<tr>
<td>VV</td>
<td>Византийский Временник / Vizantijskij Vremennik</td>
</tr>
<tr>
<td>ZPE</td>
<td>Zeitschrift für Papyrologie und Epigraphik</td>
</tr>
<tr>
<td>ΕΕΦΣΠΘ</td>
<td>Επιστημονική Επετηρίδα της Φιλοσοφικής Σχολής Πανεπιστημίου Θεσσαλονίκης</td>
</tr>
</tbody>
</table>


IANE Ἰστορικὸν Λεξικόν τῆς νέας ελληνικῆς τῆς τε κοινώς χρησιμοποιούμενης καὶ τῶν ἄλλων ἑλληνικῶν, Ἀκαδημία Ἀθηνῶν, Ἀθῆναι 1933–.

Du Cange GMG Glossarium ad scriptores mediae et infimae Graecitatis duos in tomos digestum [...]. Auctore C. Fresne domino Du Cange, Lugduni, Apud Amissonios, Joan. Posuel & Claud Rigaud 1688 <ducange.enc.sorbonne.fr>